

Notas de la versión para el cliente

Fiery EXP4110 versión 1.0

Este documento contiene información acerca de la versión 1.0 del Fiery EXP4110. Antes de utilizar el Fiery EXP4110 con la versión 1.0, haga copias de estas *Notas de la versión para el cliente* y de la *Guía de conexión rápida* y entréguelas a todos los usuarios.

NOTA: En este documento se utiliza el término “Fiery EXP4110” para hacer referencia al Fiery EXP4110. El término “impresora” se utiliza para hacer referencia a la impresora Xerox 4110.

Antes de imprimir al Fiery EXP4110, asegúrese de que la versión 1.0 de software del sistema esté instalada en el Fiery EXP4110. Para determinar esto, imprima una copia de la página Configuración.

PARA IMPRIMIR LA PÁGINA CONFIGURACIÓN DESDE COMMAND WORKSTATION

- 1 En Command WorkStation, seleccione **Imprimir páginas desde el menú Servidor**.
- 2 Haga clic en **Configuración**.
- 3 Haga clic en **Imprimir**.

PARA IMPRIMIR LA PÁGINA CONFIGURACIÓN DESDE EL PANEL DE CONTROL DEL FIERY EXP4110

- 1 **Asegúrese de que la pantalla de información del panel de control del Fiery EXP4110 muestre Libre.**

Si aparecen las palabras *Imprimiendo* o *Procesando*, quiere decir que el Fiery EXP4110 está procesando. Debe esperar a que el sistema termine y pase al estado *Libre*.

- 2 **En el panel de control del Fiery EXP4110, pulse el botón *Menú* para entrar en el menú *Funciones*.**
- 3 **Seleccione *Imprimir páginas*.**
- 4 **Seleccione *Configuración*.**

También debe instalar el software del usuario versión 1.0 en las computadoras cliente. Para obtener instrucciones, consulte *Impresión desde Windows* e *Impresión desde Mac OS*.

Sistema

Archivo de tipos

No es posible archivar tipos mediante el panel de control del Fiery EXP4110. Se produce un error de disco y no se realiza la copia de seguridad de los tipos. Como solución temporal, utilice Command WorkStation para archivar los tipos.

Mensaje Trying to reconnect (Intentando reconectar)

Si aparece el mensaje “Trying to reconnect” (Intentando reconectar) en el panel de control del Fiery EXP4110, apague el Fiery EXP4110 y la copiadora, espere 10 segundos y después vuelva a encender ambos dispositivos.

Encender y apagar la copiadora

Siempre que apague y encienda la copiadora, también debe apagar y encender el Fiery EXP4110.

Configuración**Deshabilitar servicios de Web**

Deshabilite los servicios de Web deshabilitando el puerto 80. Vuelva a rehabilitar el puerto 80 mediante la pantalla del panel de control.

Configuración de proxy de FTP

Para utilizar el servicio de proxy de FTP, debe activar primero los servicios de FTP.

Impresión desde la Bandeja 5 (especial) por omisión

Para definir como valor por omisión para los trabajos que usen la Bandeja de desvío, especifique la bandeja en el momento de la impresión desde el controlador de impresora.

Dirección de WINS

La dirección de WINS no aparece en Configurar en el modo DHCP cuando se realiza la configuración de la red. Imprima una página de configuración para ver la dirección de WINS.

Configuración del Servidor LDAP

Si habilita un servidor LDAP (en la configuración), también debe cumplir los siguientes requisitos:

- Asegúrese de que la dirección IP y el nombre de host del servidor LDAP se registran en el servidor DNS y que la Config. DNS está habilitada en el Fiery EXP4110.
- Debe habilitar el servicio de correo electrónico del Fiery EXP4110 para permitir a LDAP utilizar las direcciones de correo electrónico corporativas desde Remote Scan.
- En un entorno DNS de Active Directory de Windows Server 2003, agregue el Fiery EXP4110 al dominio de Active Directory de Windows. De lo contrario, la función LDAP podría no estar disponible para resolver el nombre del servidor LDAP. Para especificar el dominio de Windows, utilice la opción de Config de la red.
- Asegúrese de que la diferencia de hora entre el servidor LDAP y la hora del sistema del Fiery EXP4110 sea de 5 minutos o menos.

Para obtener más información acerca de las opciones de configuración, consulte *Instalación y configuración* y la Ayuda de Configurar de WebTools.

Configura en Mac OS X

Para utilizar WebTools en Mac OS X, cambie la resolución de pantalla a 1.280 x 1.040 o superior. De lo contrario, es posible que algunas opciones de Configurar estén ocultas.

Impresión de miembros (grupos de impresión)

Si la Impresión de miembros está habilitada, no puede transferir archivos a la cola Impresión desde Downloader, Imprimir de WebTools ni Command WorkStation, ni a través de la impresión FTP. Si está habilitada la Impresión de miembros, realice una de las operaciones siguientes:

- Imprima directamente desde la aplicación en la que se creó el archivo.
- Transfiera el archivo a la cola En espera, cambie la información de propietario del trabajo con Command WorkStation y a continuación envíe el trabajo para imprimir.
- Configure el nombre y la contraseña de grupo con los mismos valores utilizados para autenticar la sesión de FTP y a continuación imprima el trabajo a través de FTP.

La deshabilitación de TCP/IP no actualiza las opciones dependientes

Si deshabilita el protocolo TCP/IP, las demás opciones que dependen de TCP/IP no se deshabilitan automáticamente. Debe deshabilitarlas manualmente.

Si el protocolo TCP/IP está deshabilitado, se solicita que habilite TCP/IP para poder entrar en las áreas siguientes de Config protocolo:

- Config DNS
- Config seguridad

O los servicios siguientes dentro de Config servicio:

- Config LPD
- Config de Windows
- Config serv. Web
- Config de IPP
- Config pto. 9100
- Config correo el.
- Configuración FTP
- Config de SNMP
- Configuración LDAP

Limitaciones de SNMP

Si cambia el nombre de comunidad o desactiva el protocolo SNMP, no podrá usar Configurar. Cuando haga un cambio en Config de SNMP, apague el Fiery EXP4110 y a continuación, vuelva a encenderlo.

Si deshabilita el protocolo SNMP, la búsqueda automática de sistemas Fiery de Command WorkStation, que se basa en el uso de SNMP, dejará de funcionar.

Si desactiva el protocolo SNMP, se ven afectadas las características siguientes:

- Comunicación bidireccional
- Todas las aplicaciones del Fiery EXP4110 que busquen controladores del Fiery EXP4110 a través de SNMP (Command WorkStation y Downloader)
- Xerox CentreWare
- Xerox MIBs

Ventana de inicio de sesión para SNMP

Después de cambiar y guardar el nombre de comunidad, aparece una ventana de inicio de sesión. Para validar los cambios, escriba Admin como nombre de usuario y la contraseña de administrador como la contraseña de Command WorkStation

Mensaje de diagnóstico ininteligible (portugués de Brasil)

En la versión del servidor en portugués de Brasil, si se hace clic con el botón derecho en la FieryBar y se selecciona Run Diagnostics (Ejec. diagnóstico) >Test I/F board (Comprobar tarj. I/F), el mensaje que aparece es ininteligible.

Sincronización horaria

En la configuración local, cuando se especifica un servidor horario para la sincronización de la fecha y la hora por primera vez (Configuración general > Fecha/Hora), la hora del sistema del Fiery EXP4110 no se sincroniza y el nombre del servidor no aparece en la página Configuración. Además, el Servicio de hora de Windows no se detiene cuando se desactiva la opción Ajustar la hora y la fecha automáticamente. Como solución temporal, ajuste manualmente la hora y la fecha y a continuación seleccione en la Configuración la opción Ajustar la hora y la fecha automáticamente.

Configuración para PostScript y PCL

Cuando se configuran valores para la opción Modo de desplazamiento en Config PostScript, es posible que los valores no cambien. Esto sucede porque los valores están determinados por los valores indicados en Config de PCL. Dado que los valores de PCL se guardan después de los valores de PostScript en la Configuración del Fiery, los valores de PostScript siempre se redefinen.

Red

Velocidad Ethernet

El valor de velocidad Ethernet dentro de Config de la red en el panel de control del Fiery EXP4110 muestra dos opciones que no se admiten: 10BASE-TX (Dúplex) y 100BASE-TX (Dúplex). No aparece en la lista ninguna opción para 1 Gbit por segundo (1 Gbps). Para configurar la velocidad a 1 Gbps, utilice Configurar.

Config NDS

Para habilitar el Modo PServer y NDS en Config de la red, active primero la opción Habilitar modo PServer y a continuación espere a que el cursor regrese al estado libre antes de activar la opción Habilitar NDS.

Tipo de trama IPX

En Configurar > Configuración de la red, puede seleccionar varios tipos de trama IPX. Sin embargo, las opciones de Config de la red del panel de control de la Fiery EXP4110 permite seleccionar únicamente un tipo de trama IPX. Si ha seleccionado varios tipos a través de Configurar, sólo se muestra uno en el panel de control del Fiery EXP4110.

Número máximo de usuarios de SMB

El Fiery EXP4110 admite un total de ocho conexiones simultáneas de SMB, incluidas la conexión Directa y las colas Impresión y En espera.

Windows 2000 y disponibilidad de LPR

Cuando se realiza una instalación nueva de Windows 2000 en una computadora cliente, no está disponible ningún servicio de LPR por omisión. La única opción es imprimir a través de un puerto TCP/IP estándar o utilizar la impresión SMB. Sin embargo, si actualiza una computadora Windows NT 4.0 a Windows 2000, los servicios de impresión LPR no se pierden.

Creación de un puerto SMB en Windows 2000/XP

Para crear un puerto SMB en Windows 2000/XP, debe establecer en primer lugar una conexión al Fiery EXP4110 con una dirección IP. Seleccione Iniciar y seleccione Configuración. En la línea de comandos, introduzca “\” seguido de la dirección IP del Fiery EXP4110 y haga clic en OK. Después de realizar la conexión, siga las instrucciones para crear un puerto SMB en Windows 2000/XP.

Portada en redes NetWare

Le recomendamos que desactive la portada de NetWare. En su lugar, configure el Fiery EXP4110 en Config PostScript para utilizar la portada con cada trabajo.

Nombre de usuario en portada desde Netware

La portada muestra el contexto de NetWare completo para el nombre de usuario.

Controladores de impresora

Configuración de controladores de impresora para Windows

Para utilizar el controlador de impresora en Windows 2000/XP/Server 2003, debe configurar primero las opciones en la sección Opciones avanzadas del controlador de impresora después de completar la instalación.

PARA CONFIGURAR LAS OPCIONES EN LA PESTAÑA OPCIONES AVANZADAS

- 1 **Windows 2000:** Haga clic en Inicio, seleccione Configuración y haga clic en Impresoras.
Windows XP: Haga clic en Inicio y seleccione Impresoras y faxes.
Windows Server 2003: Haga clic en Inicio, seleccione Panel de control y a continuación seleccione Impresoras y faxes.
- 2 Haga clic en el icono del Fiery EXP4110 y seleccione Propiedades en el menú Archivo.
- 3 Haga clic en la pestaña Avanzada.
- 4 Seleccione las siguientes opciones:
 - Imprimir utilizando cola
 - Empezar a imprimir de inmediato
 - Imprimir primero los documentos de la cola de impresión
- 5 Deseleccione la siguiente opción:
 - Habilitar características de impresión avanzada
- 6 Haga clic en Aplicar para guardar los cambios.
- 7 Haga clic en Aceptar.

Valores de tamaño de página duplicados

En el controlador de impresora para Windows 2000/XP/Server 2003, la opción Tamaño de página tiene los siguientes valores duplicados.

- Carta y 8,5 x 11 LEF
- Oficio y 8,5 x 14 SEF
- Tabloide y 11 x 17 SEF
- A3 y A3 SEF
- A4 y A4 LEF
- A5 y A5 LEF
- 9 x 11 y 9 x 11 LEF

Valores duplicados de Origen del papel

En el controlador de impresora para Mac OS X, aparecen dos valores Selección automática en la opción Origen del papel.

Impresión de miembros y Configuraciones guardadas

En los controladores de impresora para Windows, si guarda un conjunto de configuraciones que incluyen información de Impresión de miembros (por ejemplo, un nombre y una contraseña de grupo de impresión), asigne un nombre a la Configuración guardada (Plantillas de trabajo). No deje las configuraciones guardadas con el nombre "Sin título".

Introducción de una dirección IP

En el cuadro de diálogo Propiedades, si pulsa Intro después de introducir una dirección de IP se cierra el cuadro de diálogo. Presione Tab o utilice el mouse para moverse por los campos e introducir las opciones antes de presionar Intro o hacer clic en Aceptar.

Valores máximos de tamaño de página personalizado (Windows)

Al introducir un tamaño de página personalizado en el controlador de impresora para Windows, los valores máximos mostrados difieren levemente de los valores máximos mostrados al introducir un tamaño de página personalizado en Command WorkStation. Los valores mostrados en Command WorkStation son correctos. Si introduce un valor no válido en el controlador de impresora, éste corrige automáticamente el valor. Si introduce un valor no válido en Command WorkStation, éste muestra un mensaje de error.

Selección de opciones de Origen del papel

Aunque el Intercalador está disponible como un Origen del papel en el controlador de impresora, no lo seleccione. El intercalador es una bandeja post-fusor que sólo se utiliza para páginas vacías o preimpresas. Seleccione Intercalador sólo cuando imprima en páginas vacías o preimpresas con Papeles Mezclados.

Los nombres de Tamaño de página pueden ser incorrectos

En el controlador de impresora para Mac OS versión 10.4, algunos nombres de tamaño de página pueden ser incorrectos. Carta-cub. (9 x 11) LEF se denomina Sobre 9 x 11 y B5 LEF se denomina JB5.

Restricciones del Modo Engrapador

En el controlador de impresora para Mac OS versión 10.4, los valores del Modo Engrapador no se restringen cuando se selecciona Bandeja superior de acabadora en Bandeja de salida. Asegúrese de seleccionar una bandeja de salida compatible al engrapar su trabajo.

Opciones instalables

A pesar de que es posible que las opciones instalables no se muestren como habilitadas en el mapa de bits de la copiadora del controlador de impresora, si instaló el controlador mediante Apuntar e imprimir, las opciones instalables están instaladas. La salida impresa no se ve afectada.

Opción Tamaño de impresión

La opción Tamaño de impresión está disponible en el controlador para PCL. Especifique la opción Tamaño de impresión si el tamaño de hoja de destino es diferente del tamaño de papel del documento original. Por ejemplo, si desea imprimir un trabajo de Creador de cuadernillos con un diseño 2 por cara, como por ejemplo si imprime A4 en A3 o Carta en 12x18, puede designar el tamaño de hoja de salida final.

Ajuste de centrado

En el documento *Opciones de impresión* se describen cinco valores de Ajuste de centrado. Sin embargo, en esta opción de impresión sólo están disponibles los valores Inferior en eje X y XY. No todos los valores disponibles funcionan correctamente.

Tamaños de impresión

En *Opciones de impresión*, se describen los tamaños Postal SEF, Sobre Choukei (Tamaño 3), Postal-R SEF, Oficio 13,5 SEF, 16-kai LEF, 16-kai SEF pero estos valores no se admiten. Otros Tamaños de impresión adicionales son A6 SEF, Español (8,46x12,4), 11x15 SEF, Cubierta A4 SEF, 9x11 SEF, 12,6x19,2 SEF, 13x18 SEF, Postal-R (4x6), y Postal-R (5x7).

Tamaños de página de hoja intercalada

En *Opciones de impresión*, se describen los tamaños B4 SEF, Statement SEF, 8x10 LEF, 8x10 SEF, 8,5x13 SEF, Oficio SEF y 11x17 SEF pero no se admiten. Otros tamaños de página de hoja intercalada adicionales son A4 Cubierta LEF, Cubierta A4 SEF, 9x11 LEF, 9x11 SEF, 13x19 SEF, 4x6 SEF y 5x7 SEF.

Tamaños de página

En *Opciones de impresión*, se describen los tamaños B6 SEF y Personalizado pero no se admiten.

Desplazamiento de pestañas

El Desplazamiento de pestañas se admite como parte de la configuración de la función Papeles mezclados. Sólo está disponible en los controladores de impresora para Windows y en Command WorkStation. El Desplazamiento de pestañas permite definir páginas con pestañas desde las aplicaciones y le permite también incluir contenido en las pestañas.

El Desplazamiento de pestañas es una opción predefinida de Desplazamiento de imagen, en la que los contenidos de la página delantera se desplazan horizontalmente 0,5 pulgadas. Para obtener más información acerca del Desplazamiento de pestañas, consulte *Opciones de impresión*. Para obtener más información acerca del uso de papeles mezclados, consulte *Utilidades*.

PARA UTILIZAR EL DESPLAZAMIENTO DE PESTAÑAS

- 1 **Abra y cree un documento en cualquier aplicación.**
- 2 **Defina las páginas que desea imprimir en papel con pestaña y desde la aplicación, escribe el texto en la posición adecuada de la página.**

Cuando se selecciona el papel con pestaña para la página, el Fiery EXP4110 desplaza horizontalmente el contenido del texto 0,5 pulgadas. Debe colocar y orientar de forma precisa el texto en la página desde la aplicación que esté utilizando.

- 3 **Cuando esté preparado para imprimir, abra el cuadro de diálogo Papeles mezclados de Propiedades de la impresora.**
- 4 **Debe especificar el Desplazamiento de pestañas (desplazamiento de 0,5 pulgadas) y el tamaño de página con pestaña adecuado para todas las páginas con pestaña que designe en la aplicación.**

En función de su trabajo, es posible que también designe la bandeja en la que está cargado el papel con pestaña y el tipo de papel.

- 5 **Asegúrese de que esté cargado el tipo de papel correcto en las bandejas adecuadas.**
- 6 **Haga clic en Imprimir.**

Restricciones de propiedades del trabajo en Mac OS X

Las restricciones de propiedades del trabajo no funcionan en Mac OS X. En Mac OS X v.10.2 y 10.3, puede entrar en todas las opciones de impresión, aunque haya combinaciones no válidas. Si selecciona combinaciones no válidas, el Fiery EXP4110 podría ignorar el trabajo. En Mac OS X v10.4, las restricciones tampoco funcionan, pero las opciones de impresión aparecen atenuadas si ha seleccionado una combinación no válida. Como solución temporal, asegúrese de que no selecciona ninguna combinación no válida, abra el controlador de impresora del Fiery EXP4110 en Windows y verifique las combinaciones de opciones de impresión.

Impresión

Acumulación de trabajos

Si la acumulación de trabajos está habilitada, cuando se reciben muy juntos varios trabajos en el Fiery EXP4110 se imprimen como un solo trabajo. Controle la acumulación de trabajos mediante la opción Retardo acumulación de trabajos en la Configuración. Si la opción tiene seleccionado 0, la acumulación de trabajos se deshabilita. Si la opción tiene seleccionado un valor que no es cero, los trabajos que se reciben dentro de ese número de segundos se acumulan.

Si está habilitada la acumulación de trabajos:

- La información de trabajos que aparece en la impresora para los trabajos acumulados no es correcta, porque los trabajos se consideran un solo trabajo. Command WorkStation y el Registro de trabajos muestran la información correcta para los trabajos individuales.
- Después de completar la impresión, el estado del trabajo sigue siendo Imprimiendo hasta que transcurra el Retardo de acumulación de trabajos.
- Los trabajos con la opción Guardar reimpresión rápida seleccionada y los trabajos impresos con el comando Imprimir y En espera en Command WorkStation no se acumulan. Estos siempre se imprimen como trabajos individuales.

Retardo de impresión en Windows 2000/XP

Con Windows 2000 y Windows XP, toda la impresión de MS-DOS se realiza a través del sistema de cola de Windows NT. Para poder detectar el envío de un trabajo a la cola, el puerto de impresora presenta un retardo. Una vez impreso un trabajo al puerto, tan pronto como transcurra este tiempo límite sin detectarse más datos en el puerto, el trabajo de impresión se envía al sistema de cola. El tiempo límite por omisión es de 15 segundos. Por tanto, hay un retardo de 15 segundos antes de que comience la impresión del trabajo. Microsoft ha documentado este asunto en la página Web siguiente:

<http://support.microsoft.com/default.aspx?id=kb;en-us;Q101850>

Las computadoras que utilicen cualquier versión de Windows 2000 o Windows XP (incluido el servidor de datos Windows 2000) requieren los cambios siguientes. Si utiliza Citrix o los Servicios de Terminal Server, los cambios deben implementarse también en el servidor Windows 2000 en el que se ejecute Citrix/Servicios de Terminal Server, así como en cada una de las estaciones de trabajo que utilicen el sistema operativo Windows 2000 o Windows XP.

Para reducir el tiempo límite, utilice el procedimiento siguiente para editar los valores de registro siguientes:

- HKEY_LOCAL_MACHINE
- SYSTEM
- CurrentControlSet
- Control
- WOW
- LPT_Timeout

ADVERTENCIA: El uso de REGEDT32 puede afectar gravemente a su sistema operativo. Asegúrese de seguir estos pasos con exactitud.

PARA REDUCIR EL RETARDO DE IMPRESIÓN DEBIDO AL TIEMPO LÍMITE

- 1 En la computadora con Windows 2000 o Windows XP a la que esté conectada la impresora, seleccione Inicio > Ejecutar y escriba REGEDT32.
- 2 Muestre HKEY_LOCAL_MACHINE.
- 3 En el título, haga clic en Ver y asegúrese de seleccionar **Árbol y datos**.
- 4 En el panel izquierdo, expanda System > CurrentControlSet > Control > WOW.
- 5 En el panel derecho, haga doble clic en LPT_timeout.
- 6 Se pide una cadena con un valor por omisión de 15 (segundos). Cambie la cadena a 3 y haga clic en Aceptar.
- 7 Cierre RegEDT32.
- 8 Para probar si ahora la impresora local imprime más rápido, imprima cualquier documento de gran tamaño.
- 9 Repita estos pasos en cada computadora que ejecute cualquier versión de Windows 2000 o Windows XP, incluido el servidor de datos, Citrix/Servidor de Terminal Services y todas las estaciones de trabajo conectadas a Citrix/Servicios de Terminal Services.

Contraportada de Papeles mezclados

Es posible que los trabajos de Papeles mezclados que utilizan una contraportada no impriman la contraportada tal como se especificó al enviar el trabajo desde Adobe Acrobat versión 6 y 7. Como solución temporal, especifique las contraportadas de los trabajos de Papeles mezclados desde Command WorkStation.

Tamaños de papel mezclados con Plegado en Z

En los trabajos dúplex, si el trabajo contiene tamaños de página mezclados con páginas de impresión dúplex de 8,5 x11 y 11 x17 y un Plegado en Z de 11 x17, es posible que el Plegado en Z de 11 x17 no se imprima correctamente. Como solución temporal, inserte una hoja de 8,5 x11 entre las páginas del Plegado en Z.

NOTA: Esta solución temporal también se aplica con los tamaños de papel A3 y A4.

Archivos PDF de gran tamaño

Los archivos PDF de gran tamaño puede imprimirse por debajo de la velocidad óptima de la copiadora. Como solución temporal, envíe su trabajo como Escala de grises en lugar de como Color.

Tríptico

Cuando seleccione el valor Tríptico en la opción Plegado, asegúrese de que habilita la opción Boca abajo, o de lo contrario el archivo se imprime fuera del Tríptico.

Archivos EPS

No importe archivos EPS a la conexión Directa. El trabajo puede recortarse o la imagen puede desplazarse. Como solución temporal, importe el trabajo a la cola Impresión.

Trabajos PPML

Para imprimir correctamente un trabajo PPML dúplex con el valor Tríptico o Tríptico en Z en la opción Plegado, seleccione Carta SEF o A4 SEF como Tamaño de página.

Valor de engrapado Doble (izquierda o arriba)

Cuando se selecciona el valor Doble (izquierda o arriba) en la opción Modo engrapador, su trabajo se engrapa sólo en el lado izquierdo de las páginas, no arriba.

Restricción no válida de Plegado en Z

Cuando se selecciona Plegado en Z como una opción, aparece un mensaje de restricción no válida para el papel A3SEF. Para evitar esto, seleccione el tamaño de página antes de seleccionar Plegado en Z.

Trabajos de Suspend en caso de problemas

Cuando se soluciona el problema de un trabajo de Suspend en caso de problemas y se hace clic en Imprimir, el trabajo desaparece del panel Trabajos activos y se envía inmediatamente al panel Trabajos impresos, antes incluso de que se imprima realmente. A pesar de eso, el trabajo se imprime correctamente.

Restricciones de Engrapado y perforación

El engrapado y la perforación requieren que esté instalado un terminador en la impresora. El tipo de terminador determina el número de orificios perforados (2, 3 ó 4).

Utilice la opción de impresión Posición de perforación para especificar la posición de la perforación. Utilice la opción de impresión Modo Engrapador para especificar el número (1 ó 2) y la posición de las grapas.

En las siguientes tablas se describen las restricciones y los detalles del Fiery EXP4110.

G = Se admiten grapas

- = No admitido

Tamaño de página admitido con posición de engrapado (posición de perforación Ninguna)				
Tamaño de página	Posición de engrapado			
	Inclinada delante	Inclinada detrás	Recta detrás	Doble
A3SEF	G	G	-	G
A4 LEF	G	G	-	G
Cubierta A4 LEF	G	G	-	G
11x17 SEF	G	G	-	G
11x15 SEF	G	G	-	G
8,5x11 LEF	G	G	-	G
Carta-cub. 9x11 LEF	G	G	-	G
7,25x10,5 LEF (Executive)	G	G	-	G
B4SEF	G	G	-	G
B5LEF	G	G	-	G
8x10 LEF	G	G	-	G
Carta-cub. 9x11 SEF	G	-	G	G
Especial A4 SEF	G	-	G	G
Cubierta A4 SEF	G	-	G	G
8.5x14 SEF	G	-	G	G
8.5x13 SEF	G	-	G	G
8.5x11 SEF	G	-	G	G
Español 8,46x12,4 SEF	G	-	G	G
A4 SEF	G	-	G	G
8x10 SEF	G	-	G	G
Tamaño de papel personalizado	G	G	G	G

P = Se admite la perforación

G = Se admiten grapas

- = No se admite ni el engrapado ni la perforación

*** = Se admite con ciertas restricciones para el terminador**

Tamaño de página admitido con Posición de engrapado/perforación (Posición de perforación con los valores Perforación de 2, 3 ó 4 orificios)									
Tamaño de página	Perforación de 2 orificios			Perforación de 3 orificios			Perforación de 4 orificios		
	Inclinada delante	Recta o inclinada detrás	Doble	Inclinada delante	Recta o inclinada detrás	Doble	Inclinada delante	Recta o inclinada detrás	Doble
B5 LEF	G, P	G, P	G, P	-	-	G, P	G	G	G
Executive LEF	G, P	G, P	G, P	G, P	G, P*	G, P	-	-	G, P
8x10 SEF	G, P	G, P	G, P	G	G	G	G	G	G
8x10 LEF	G, P	G, P	G, P	-	-	G, P	G	G	G
Carta SEF	G, P	G, P	G, P	G	G	G	G	G	G
Carta LEF	G, P	G, P	G, P	G, P	G, P	G, P	G, P	G, P*	G, P
Carta-cub. SEF	G, P	G, P	G, P	G, P	G, P	G, P	G, P	G, P*	G, P
A4 SEF	G, P	G, P	G, P	G	G	G	G	G	G
A4 LEF	G, P	G, P	G, P	G, P	G, P	G, P	G, P	G, P	G, P
Portada A4 LEF	G, P	G, P	G, P	G, P	G, P	G, P	G, P	G, P	G, P
Español SEF	G, P	G, P	G, P	G	G	G	G	G	G
Foolscap SEF	G, P	G, P	G, P	G	G	G	G	G	G
8,5x14 (Oficio) SEF	G, P	G, P	G, P	G	G	G	G	G	G
11x15 SEF	G, P	G, P	G, P	G, P	G, P	G, P	G, P	G, P*	G, P
B4 SEF	G, P	G, P	G, P	-	-	G, P	G	G	G
A3 SEF	G, P	G, P	G, P	G, P	G, P	G, P	G, P	G, P	G, P
Libro (11x17) SEF	G, P	G, P	G, P	G, P	G, P	G, P	G, P	G, P*	G, P

Posición de engrapado LEF/SEF

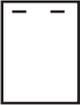
Las posiciones de las grapas varían en función del tamaño de papel, el tipo de papel, el número de páginas y la dirección de alimentación. En la siguiente tabla se describen las posiciones de una sola grapa y grapa doble para los tamaños de página LEF y SEF aplicables.

NOTA: Inserte el borde de alimentación de su papel orientado hacia el terminador.

Posiciones de una sola grapa					
Tamaño de página aplicable		Texto vertical		Texto horizontal	
		Grapa delantera	Grapa posterior	Grapa delantera	Grapa posterior
LEF	250,0 mm o menos en la dirección de alimentación del papel (incluidos los tamaños no estándar) Tamaño no estándar.				
	250,0 mm o más en la dirección de alimentación del papel (incluidos los tamaños no estándar) B5, Executive, UK-Quatro, Carta, Carta-cub., A4, Cubierta A4				

SEF	250,0 mm o menos en la dirección de alimentación del papel (incluidos los tamaños no estándar) UK-Quatro, Carta, Foolscap, Carta-cub., A4, Cubierta A4, A4 Especial, Español, Oficio				
	250,0 mm o más en la dirección de alimentación del papel (incluidos los tamaños no estándar) 11x15, B4, A3, Libro				

Posiciones de grapa doble		
Tamaño de página aplicable	Texto vertical	Texto horizontal
LEF 250,0 mm o menos en la dirección de alimentación del papel (incluidos los tamaños no estándar) Tamaño no estándar.		
250,0 mm o más en la dirección de alimentación del papel (incluidos los tamaños no estándar) B5, Executive, UK-Quatro, Carta, Carta-cub., A4, Cubierta A4		

SEF	250,0 mm o menos en la dirección de alimentación del papel (incluidos los tamaños no estándar) UK-Quatro, Carta, Foolscap, Carta-cub., A4, Cubierta A4, A4 Especial, Español, Oficio		
	250,0 mm o más en la dirección de alimentación del papel (incluidos los tamaños no estándar) 11x15, B4, A3, Libro		

Impresión de cuadernillos

Impresión de un cuadernillo desde Microsoft Word en Windows (controlador de impresora PostScript)

La impresión de cuadernillos requiere que esté instalado un terminador en la impresora y que el controlador de impresora esté configurado con el terminador instalado. Para obtener información acerca de la configuración de las opciones instalables, consulte *Impresión desde Windows*.

En el siguiente procedimiento se explica cómo definir los valores correctos de las opciones de impresión para imprimir un documento de Microsoft Word de 8,5x11 como un cuadernillo en papel 11x17 o para imprimir un documento A4 como un cuadernillo en papel A3, mediante el controlador de impresora PostScript o PCL para Windows.

NOTA: Si imprime varias copias de un cuadernillo, asegúrese de que esté desactivada la opción Intercalar en Microsoft Word. De lo contrario, todas las copias se imprimen como un solo cuadernillo.

PARA IMPRIMIR UN CUADERNILLO DESDE MICROSOFT WORD MEDIANTE EL CONTROLADOR DE IMPRESORA POSTSCRIPT PARA WINDOWS

- 1 Abra el documento en Microsoft Word.
- 2 Seleccione Archivo > Configurar página.
- 3 Seleccione 8,5x11 SEF (A4 SEF) en Tamaño de papel y Vertical en Orientación.

NOTA: Este paso puede cambiar la apariencia del texto en la página.

- 4 Seleccione Archivo > Imprimir, seleccione el Fiery EXP4110 como impresora y a continuación, haga clic en Propiedades.
- 5 En la sección Impresión Fiery, abra la barra Origen de papel y seleccione los siguientes valores:

Tamaño de página: 8,5x11 SEF (A4 SEF)

Tamaño de impresión: 11x17 SEF (A3 SEF)

- 6 Abra la barra Diseño y seleccione el siguiente valor:

Orientación: Vertical

- 7 Abra la barra Terminación y seleccione el siguiente valor:

Impresión dúplex Superior-Superior

Impresión boca abajo: Boca arriba

Modo de sujeción: Plegado o Plegar y engrapar

NOTA: Para ver las limitaciones acerca del plegado y el engrapado, consulte “Ajuste de centrado y Ajuste de desplazamiento e impresión de cuadernillos” en la página 21.

Bandeja de salida: Bandeja de cuadernillos

Creador de cuadernillos: Folleto

Cuadernillo con mejor ajuste: Seleccione esta opción

- 8 Tiene la opción de configurar una o varias de las siguientes opciones dentro de la barra Terminación:
 - Ajuste de desplazamiento
 - Ajuste de centrado
 - Contraportada
 - Portada
 - Origen de portada
- 9 Haga clic en Aceptar para cerrar la ventana Propiedades.
- 10 Defina el número de copias.
- 11 Haga clic en Aceptar para enviar el trabajo a imprimir.

Impresión de un documento PDF como cuadernillo en Windows (controlador de impresora PCL)

La impresión de cuadernillos requiere que esté instalado un terminador en la impresora y que el controlador de impresora esté configurado con el terminador instalado. Para obtener información acerca de la configuración de las opciones instalables, consulte *Impresión desde Windows*.

En el siguiente procedimiento se explica cómo definir los valores correctos de las opciones de impresión para imprimir un documento PDF de 8,5x11 como un cuadernillo en papel 11x17 o para imprimir un documento A4 como un cuadernillo en papel A3, mediante el controlador de impresora PCL para Windows.

PARA IMPRIMIR UN DOCUMENTO PDF COMO CUADERNILLO MEDIANTE EL CONTROLADOR DE IMPRESORA PCL PARA WINDOWS

- 1 Abra el documento en Adobe Acrobat o Acrobat Reader.**
- 2 Seleccione Archivo > Configuración de impresión.**
- 3 Seleccione 11x17 SEF (A3 SEF) en Tamaño de papel.**
- 4 Seleccione Archivo>Imprimir, seleccione el Fiery EXP4110 como impresora y a continuación, haga clic en Propiedades.**
- 5 En la sección Impresión Fiery, abra la barra Origen de papel y seleccione los siguientes valores:**
 - Tamaño de página:** 11x17 SEF (A3 SEF)
- 6 Abra la barra Diseño y seleccione el siguiente valor:**
 - Orientación:** Vertical
- 7 Abra la barra Terminación y seleccione el siguiente valor:**
 - Impresión dúplex:** Superior-Superior
 - Impresión boca abajo:** Boca abajo
 - Modo de sujeción:** Plegado o Plegar y engrapar

NOTA: Para ver las limitaciones acerca del plegado y el engrapado, consulte “Ajuste de centrado y Ajuste de desplazamiento e impresión de cuadernillos” en la página 21.

 - Bandeja de salida:** Bandeja de cuadernillos
 - Creador de cuadernillos:** Folleto
 - Cuadernillo con mejor ajuste:** Seleccione esta opción

8 Tiene la opción de configurar una o varias de las siguientes opciones dentro de la barra Terminación:

- Ajuste de desplazamiento
- Contraportada
- Portada
- Origen de portada

9 Haga clic en Aceptar para cerrar la ventana Propiedades.

10 Defina el número de copias.

11 Haga clic en Aceptar para enviar el trabajo a imprimir.

Impresión de un cuadernillo desde Mac OS X v10.4

En Mac OS X v10.4, el controlador de impresora limita algunas selecciones si se ha seleccionado un valor incompatible. Por ejemplo, no puede seleccionar ningún valor de Creador de cuadernillos a no ser que seleccione primero Superior-Superior en Impresión dúplex.

La impresión de cuadernillos requiere que esté instalado un terminador en la impresora y que el controlador de impresora esté configurado con el terminador instalado. Para obtener información acerca de la configuración de las opciones instalables, consulte *Impresión desde Mac OS*.

En el siguiente procedimiento se explica cómo definir los valores correctos de las opciones de impresión para imprimir un documento de 8,5x11 como un cuadernillo en papel 11x17 o para imprimir un documento A4 como un cuadernillo en papel A3, mediante el controlador de impresora para Mac OS X v10.4.

PARA IMPRIMIR UN CUADERNILLO DESDE MAC OS X v10.4

- 1 Abra el documento en la aplicación.**
- 2 Seleccione Archivo > Configurar página.**
- 3 Seleccione el Fiery EXP4110 como impresora, seleccione 8,5x11 SEF (A4 SEF) en Tamaño de papel y haga clic en Aceptar.**
- 4 Seleccione Archivo > Imprimir.**
- 5 Seleccione el Fiery EXP4110 como impresora y seleccione Características de la impresora en la lista desplegable.**
- 6 Seleccione Origen del papel 2 en la lista Características.**
- 7 Seleccione 11x17 SEF (A3 SEF) en Tamaño de impresión.**
- 8 Seleccione Terminación 1 en la lista Características.**
- 9 Seleccione Superior-Superior en Impresión dúplex.**
- 10 Seleccione Terminación 2 en la lista Características.**

11 Seleccione Plegado o Plegar y engrapar en Modo de sujeción.

Para ver las limitaciones acerca del plegado y el engrapado, consulte “Ajuste de centrado y Ajuste de desplazamiento e impresión de cuadernillos” en la página 21.

12 Seleccione Terminación 4 en la lista Características.**13 Seleccione Impresión boca abajo en Boca arriba.****14 Seleccione Terminación 1 en la lista Características.****15 Seleccione Folleto en Creador de cuadernillos.****16 Seleccione Terminación 3 en la lista Características.****17 Seleccione la opción Reducción imposición.****18 Opcionalmente, puede definir una o varias de las siguientes opciones:**

- Ajuste de desplazamiento (dentro de Terminación 3)
- Ajuste de centrado (dentro de Terminación 2)
- Contraportada (dentro de Terminación 2)
- Portada (dentro de Terminación 2)
- Origen de portada (dentro de Terminación 2)

19 Haga clic en Imprimir para enviar el trabajo a imprimir.**Ajuste de centrado y Ajuste de desplazamiento e impresión de cuadernillos**

Las opciones Ajuste de centrado y Ajuste de desplazamiento sólo se aplican a la impresión de cuadernillos. Debe seleccionar la opción Creador de cuadernillos para poder utilizar estas opciones.

Conexión Directa

Aunque pueda seleccionar las funciones de Creador de cuadernillos al imprimir a la conexión Directa, las funciones no se admiten realmente. La selección de opciones bajo estas circunstancias no tendrá efecto en el trabajo de impresión. El trabajo se imprime sin implementar las funciones de cuadernillos ni las de terminación.

Impresión de correo electrónico**Servicios de SMTP**

Debe activar los servicios de SMTP en su servidor de correo electrónico de la red.

Contraseña de la cuenta de correo electrónico

La impresión de correo electrónico no funciona si la cuenta de correo electrónico del Fiery EXP4110 no tiene una contraseña. Para recibir trabajos de impresión por correo electrónico, debe definir una contraseña para la cuenta de correo electrónico que esté configurada para que la use el Fiery EXP4110.

Downloader

Limitación de descarga de archivos

Sólo puede descargar 17 archivos cada vez. Si descarga más de 17 archivos puede aparecer un mensaje de error que le indica que un archivo no puede abrirse. No tenga en cuenta el mensaje y haga clic en Aceptar para buscar el archivo.

Command WorkStation

Registro de trabajos

Guarde y borre el Registro de trabajos regularmente. Después de que el Registro de trabajos acumule un número alto de entradas (aproximadamente 16.000 trabajos), el Fiery deja de responder cuando se inicia Command WorkStation.

Verificación de licencia

Si ve una presentación preliminar de un trabajo en la cola En espera de Command WorkStation y aparece un mensaje de fallo de verificación de licencia, verifique que la llave de protección de software esté instalada correctamente. En algunos casos, debe conectar la llave de protección de software al puerto de la placa base en lugar de al puerto de la tarjeta PCI (Peripheral Component Interconnect - Interconexión de componentes periféricos).

Presentación preliminar de archivos

Los trabajos deben volver a procesarse y enviarse a la cola En espera para poder ver una presentación preliminar de los cambios realizados desde Command WorkStation.

Trabajos de Impose que se imprimen con una marca de agua Demo

Si imprime un trabajo con imposición y el trabajo se imprime con una marca de agua Demo, verifique que la llave de protección de software esté instalada correctamente. En algunos casos, debe conectar la llave de protección de software al puerto de la placa base en lugar de al puerto de la tarjeta PCI.

Mensajes en el Panel de actividad

Si intenta imprimir un trabajo con un tipo de papel que no está cargado en la bandeja especificada, aparecerán varios mensajes en el Panel de actividad dentro de Procesando e Imprimiendo.

Teclas Suspend y Reanudar F5 y F6

Conecte el teclado y el mouse al puerto USB de la placa base. No utilice el puerto USB de la tarjeta PCI, si lo hace las teclas Suspend y Reanudar F5 y F6 de Command WorkStation no funcionan.

Registro de trabajos

Los trabajos con tamaño Carta SEF aparecen como LetR en el Registro de trabajos de Command WorkStation.

Descarga de archivos .jpeg

Si descarga un archivo .jpeg desde Command WorkStation, el archivo se dirige a la cola Impresión y el Registro de trabajos muestra cero como número de páginas. No aparece ningún mensaje de error cuando sucede esto.

Propiedades del trabajo

Cuando envíe un trabajo de impresión a Command WorkStation, espere unos segundos después de importar el trabajo, a continuación abra Propiedades del trabajo para hacer cambios o imprimir. Si el trabajo no se imprime, cuando se cierre Propiedades del trabajo, haga clic con el botón derecho en el trabajo y seleccione Imprimir en el menú desplegable.

Engrapado de trabajos de cuadernillos con imposición

No es posible engrapar los trabajos de cuadernillo con imposición mediante EFI Impose. Como solución temporal, en los tamaños de página estándar, añada la imposición al trabajo desde la aplicación, seleccione los valores de Creador de cuadernillos junto con el valor de cosido con grapas internas. En los tamaños de página personalizados, debe utilizar EFI Impose para añadir la imposición al trabajo, y a continuación realizar el cosido con grapas internas fuera de línea.

Archivos admitidos al importar directamente a Command WorkStation

Cuando se descargan directamente archivos a Command WorkStation, sólo se admiten archivos PS, PDF, EPS, TIFF 6.0 y de impresión de datos variables. Los archivos no admitidos no deben importarse a Command WorkStation. Si importa un archivo que no se admite, éste se procesará como un archivo de texto.

Paper Catalog

Eliminación del tipo de papel en uso

Si elimina un tipo de papel que un trabajo está utilizando en ese momento, es posible que aparezca un mensaje de error PS o que el trabajo no se procese correctamente. Si sucede esto, es posible que tenga que cancelar el trabajo.

Conflicto de bandejas de papel

Es posible que se produzca un conflicto si selecciona bandejas de papel que no son compatibles con ciertos tipos de papel (por ejemplo, Transparencia). Para evitar esto, asegúrese de seleccionar una bandeja que sea compatible con el tipo de papel.

Restricciones de bandejas de papel

Debido a las limitaciones del mecanismo de restricciones de Paper Catalog, es posible que pueda seleccionar tipos de papel que aparecen atenuados. Cuando se selecciona un tipo de papel atenuado en Propiedades del trabajo y no en el cuadro de diálogo Papeles mezclados, esto puede provocar que aparezca una advertencia de restricción. Esta restricción es válida a no ser que la restricción sea una restricción de bandejas de papel. Ya que Paper Catalog no tiene en cuenta la selección de bandeja y utiliza en su lugar la Asociación de bandejas, las restricciones de bandejas de papel pueden no tenerse en cuenta.

Compose

Selección de pestañas

Cuando se seleccionan pestañas en Compose, la pestaña por omisión se determina por el orden de pestañas en Paper Catalog.

WebTools

Cambios de fecha y hora en Configurar de WebTools

En Configurar de WebTools, los cambios de fecha y hora tienen lugar después de hacer clic en Aceptar. La opción Aplicar aparece atenuada y no es posible seleccionarla, aunque en la Ayuda en línea se indica lo contrario.

Aplicaciones

Adobe PageMaker y Creador de cuadernillos

La opción Creador de cuadernillos no se admite para la impresión desde PageMaker.

Microsoft Excel y controlador de impresora PCL

Si imprime desde Excel mediante el controlador de impresora PCL y el documento contiene caracteres en negrita en un tipo que no tiene un tipo de negrita definido por separado, seleccione las siguientes opciones en el controlador de impresora PCL dentro de la pestaña Tipos:

- Seleccione Comparación automática
- Seleccione Contorno dentro de Descarga de fuente

Microsoft Excel y varias copias

Si imprime varias copias de un archivo desde Excel, todas las páginas se combinan en una sola copia. Si el trabajo se engrapa, todas las páginas se engrapan juntas y si el trabajo se imprime como un cuadernillo, todas las páginas se combinan en un solo cuadernillo. Si está habilitada la impresión dúplex, la primera página de una copia podría imprimirse en el reverso de la última página de la copia anterior.

Para imprimir varias copias desde Excel, imprima en un archivo y a continuación descargue el archivo mediante Downloader o Command WorkStation.

Si desea que haya varias copias clasificadas, debe desactivar la opción Intercalar en Excel (en el cuadro de diálogo Imprimir) y seleccionar la opción Ordenar en la pestaña Impresión Fiery.

Visio 2003 y controlador de impresora PCL

Si imprime desde Visio 2003 mediante el controlador de impresora PCL, seleccione la opción “Utilizar siempre tipos de host” en la pestaña Tipos del controlador de impresora.

Adobe Freehand

Para imprimir desde Freehand en Windows, utilice el controlador de impresora PostScript en lugar del controlador de impresora PCL.

Intercalado

Para ordenar un trabajo cuando se imprime desde Microsoft Word, no seleccione la opción Intercalar en el cuadro de diálogo Imprimir. En su lugar, seleccione la opción Ordenar en la sección Impresión Fiery.

Para ordenar un trabajo cuando se imprime desde CorelDRAW y Microsoft Internet Explorer versión 5 ó 5.5, utilice la opción de ordenar del controlador de impresora *además de* la opción de clasificación de la aplicación.

Impresión dúplex horizontal

Cuando se imprime un trabajo horizontal como dúplex, algunas aplicaciones, como por ejemplo, Adobe PageMaker y Adobe Acrobat 4, producen una salida impresa Superior-Superior cuando se selecciona Superior-Inferior y viceversa. En los trabajos de Acrobat 5, seleccione la opción Rotar y centrar páginas automáticamente para la impresión dúplex.

Impresión de cuadernillos en Microsoft Word

Si imprime un documento como un cuadernillo desde Word, debe configurar el tamaño de página en la aplicación (en Configurar página) y el tamaño de página en la pestaña Impresión Fiery con el mismo valor. Para obtener más información, consulte “Impresión de un cuadernillo desde Microsoft Word en Windows (controlador de impresora PostScript)” en la página 17.

Impresión de un tamaño de página personalizado desde Microsoft Word

Utilice los siguientes procedimientos para imprimir en un tamaño de página personalizado desde Microsoft Word 2000, 2002, XP o 2003 desde el controlador de impresora PostScript para Windows. Especifique el tamaño de página personalizado de una de las dos formas siguientes: utilizando formularios o sin utilizar formularios.

PARA IMPRIMIR EN UN TAMAÑO DE PÁGINA PERSONALIZADO UTILIZANDO FORMULARIOS

- 1 **Windows 2000:** Haga clic en Inicio, seleccione Configuración y haga clic en Impresoras.
Windows XP: Haga clic en Inicio y seleccione Impresoras y faxes.
Windows Server 2003: Haga clic en Inicio, seleccione Panel de control y a continuación seleccione Impresoras y faxes.

- 2 Haga clic en el icono del Fiery EXP4110 y seleccione Propiedades del servidor en el menú Archivo.

Aparece la ventana Propiedades de Servidor de impresión.

- 3 Haga clic en la pestaña Formularios y seleccione Crear un formulario nuevo.
- 4 Dentro de Medidas, introduzca el ancho y el alto del tamaño de página personalizado.
- 5 Junto a Nombre del formulario, introduzca un nombre para el formulario que indique el tamaño de página.
- 6 Haga clic en Guardar formulario y haga clic en Aceptar.
- 7 Abra el documento que va a imprimir en Microsoft Word.
- 8 Seleccione Configurar página en el menú Archivo y haga clic en la pestaña Papel.
- 9 Seleccione el tamaño personalizado desde la lista desplegable de tamaños de papel.

No seleccione el formulario que ha creado.

- 10 Introduzca los mismos valores de Ancho y Alto que utilizó para crear el formulario y haga clic en Aceptar.
- 11 Seleccione Imprimir en el menú Archivo.
- 12 Seleccione el Fiery EXP4110 como impresora y haga clic en Propiedades.
- 13 Haga clic en la pestaña Papel/Calidad y a continuación, haga clic en Avanzadas.
- 14 Junto a Tamaño de papel, seleccione el formulario que ha creado y haga clic en Aceptar.
- 15 Haga clic en la pestaña Impresión Fiery y compruebe que el valor Tamaño página (dentro de la barra Origen de papel) tiene seleccionado el tamaño de página personalizado.
- 16 Seleccione el Origen de papel.
- 17 Haga clic en Aceptar para cerrar la ventana Propiedades.
- 18 Haga clic en Aceptar para imprimir.

PARA IMPRIMIR EN UN TAMAÑO DE PÁGINA PERSONALIZADO SIN UTILIZAR FORMULARIOS

- 1 **Windows 2000:** Haga clic en Inicio, seleccione Configuración y haga clic en Impresoras.
Windows XP: Haga clic en Inicio y seleccione Impresoras y faxes.
Windows Server 2003: Haga clic en Inicio, seleccione Panel de control y a continuación seleccione Impresoras y faxes.
- 2 Haga clic en el icono del Fiery EXP4110 y seleccione Preferencias de impresión en el menú Archivo.
- 3 Haga clic en la pestaña Papel/Calidad y a continuación, haga clic en Avanzadas.
- 4 Junto a Tamaño de papel, seleccione Tamaño de página personalizado de PostScript.
- 5 Introduzca los valores de Ancho y Alto del tamaño de página personalizado y haga clic en Aceptar.
- 6 Haga clic en Aceptar para cerrar la ventana Opciones avanzadas.
- 7 Haga clic en la pestaña Impresión Fiery y compruebe que el valor Tamaño página (dentro de la barra Origen de papel) tiene seleccionado el Tamaño de página personalizado de PostScript y haga clic en Aceptar.
- 8 En Microsoft Word, seleccione Imprimir en el menú Archivo.
- 9 En la lista desplegable que está junto a Escalar al tamaño del papel, seleccione Tamaño de página personalizado de PostScript.
- 10 Seleccione el Fiery EXP4110 como impresora y haga clic en Aceptar para imprimir el documento.

Microsoft PowerPoint 2003 en Windows 2000

Cuando se imprime desde Microsoft PowerPoint 2003 en Windows 2000, es posible que vea imágenes repetidas o imágenes que se reducen en una dimensión en la salida impresa. La salida se imprime correctamente si imprime desde Windows XP o desde PowerPoint 2000.

Opción de impresión Imagen especular en Acrobat 6

En Acrobat 6, si selecciona la opción de impresión Imagen especular, también debe seleccionar Imprimir como imagen.

- 1 Seleccione Archivo > Imprimir y a continuación haga clic en Avanzadas.
- 2 Seleccione Imprimir como imagen y las demás opciones de impresión que desee.
- 3 Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo Configuración avanzada de impresora y haga clic en Aceptar.

Adobe InDesign CS

Debido a una limitación de la aplicación, las funciones del Creador de cuadernillos no se admiten en los trabajos de InDesign. Como solución temporal, imprima el archivo de InDesign como un archivo PDF y a continuación cree un cuadernillo cuando procese el archivo PDF.

Corel Draw y marcas de agua

Las marcas de agua sólo se imprimen en la última página de los trabajos de Corel Draw. Esto se debe a que Corel Draw reconoce el diseño completo del trabajo como un solo diseño por lo que sólo requiere una marca de agua.